

Κατ' άλλους, πάλιν συμφέρει μάλλον ν' ἀφρηθῆ ὁ ἀρμόδιος Ὑπουργός νὰ δώσῃ ἀνενοχλήτως ὅσους θέλει συντρόφους τῷ κ. Σ. Τζιβανοπούλῳ, ἵνα ἡ κορύφωσις τοῦ κακοῦ ἐπιφέρῃ διόρθωσιν, οἷα ἐπῆλθε μετὰ τὰ βουλευαριὰ. Τὴν γνώμην τῶν κυρίων τούτων ἠθέλωμεν καὶ ἡμεῖς συμφερισθῆ, ἂν ὁ ἐπιχειρῶν διορισμὸς δὲν διέψευδε τὴν διόρθωσιν ταύτην.

* * *

«Τὰ σφάλματα τῶν πατέρων ἐπὶ τὰ τέκνα αὐτῶν.» Τὸ ῥητὸν τοῦτο ἐπανελάμβανε ποτίζουσα διὰ πικρῶν δακρύων τὰ διὰ τὸν χορὸν ἐτοιμασθέντα ἐνδύματα ἡ θυγάτηρ ὑποδίκου τινος ὑπουργοῦ, προσκληθέντος τὴν μὲν πρωτοεραίαν νὰ ὑπάγῃ τὴν δὲ ἐπιούσαν νὰ μὴν ὑπάγῃ εἰς τὸν βασιλικὸν χορὸν.

* * *

Ὁ ἀξιότιμος κ. Σαρίπολος ἐνθυμεῖται μὲν κάλλιστα ὅτι δὲν ὑπέγραψε χαρτίον τι ὑπογράφεν παρὰ πάντων τῶν λοιπῶν τῆς Νομικῆς σχολῆς καθηγητῶν, φαίνεται ὅμως λησμονήσας ἐντελῶς τί ἔπαθε μὴ ὑπογράψας.

* * *

Ὅσα περὶ τοῦ διορισμοῦ τῶν πρέσβων ἔγραψεν ἡ «Ἦρα» ἦσαν ἄωρα.

ΘΕΟΤΟΥΜΗΣ

KIBΩTION

Κύριε Συντάκτα,

Ἦμην ὑποβολεὺς ἐν τῷ μεγάλῳ θεάτρῳ τῶν Βορδιγάλων, καὶ μαθὼν ὅτι ὁ κ. Λαβέρν σχηματίζει θίασον διὰ τὰς Ἀθήνας ἐπεφάσινα νὰ ἔλθω δεύτερος ὀξύφωνος, καίτοι δημολογῶ ὅτι πρὸς τοῦτο δὲν κέκτημαι τὰ προσόντα· ἀλλὰ εἰς τὴν ιδέαν μου ταύτην μὲ ἐνίσχυσε ἡ ἀνύψωσις καὶ ἄλλον πολλῶν συναδέλφων μου, οἵτινες ἐκ τοῦ μηδενὸς ἐκεῖ κάτω, ἐδῶ ἔγειναν διευθυνταί, πρῶτοι ὀξύφωνοι, τρανοί, μεγάλοι. Σὰς βεβαίως ὅτι δὲν μετενόησα διὰ τὴν ἔλευσίν μου καὶ ἐλπίζω μὲ τὸν καιρὸν καὶ εὐδοκίᾳ τῆς σεβαστῆς ἐπιτροπῆς νὰ γίνω καὶ ἐγὼ διευθυντής.

Τὸ κοινὸν μοὶ ἀρέσκει, τὴν μάλιστα ὅτε τὰ ἐσυνείθισα εὐχαριστοῦμαι ἔτι μάλλον. Διὰ νὰ χειροκρατηθῆ τις ἐδῶ ἀρκεῖ νὰ κάμῃ σχήματα καὶ χοροὺς ἐπὶ σκηνῆς καὶ νὰ ἐνόει τὰς χεῖράς του ὡς ὁ συνάδελφός μου κ. Βουδιᾶ, τὸν ὁποῖον διὰ τοῦτο καὶ τὰ κοινὸν ἀνευφύμησεν ἐν τῷ μελοδράματι Ἄρ ἡμῆρ Βασιλεύς. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς φωνῆς τὸ κοινὸν χειροκροτεῖ μάλλον ἐκείνον τοῦ ὁποῖου ὁ τελικὸς φθόγγος παρατείνεται ἐπὶ μακρόν· καὶ ἐπειδὴ ἐγὼ πρόκειται νὰ ζήσω ἐν Ἀθήναις εἰς τοῦτο γυμνάζω τὴν ὀξυφωνικὴν μου ιδιότητα. Τοῦτο εὐχαριστεῖ πάντα τεχνίτην καὶ μάλιστα ἀδέξιον, εἰ καὶ ὑπάρχουσι στιγμαὶ καθ' ἃς ὁ φωνάζων ἀοιδὸς ὁμοιάζει πρὸς τὸν φύλακα σκοπὸν τὸν κραυγάζοντα ἀα.....λλαγή.

Μίαν παραξενάδα κυρίων τινῶν τοῦ κοινοῦ δὴν ἔδυνή-

θην νὰ ἐννοήσω. Ἐνῶ χειροκροτοῦσι τὰ πηδύματα καὶ τὰς καλουμένας ἐδῶ τούμπας (παράδειγμα ἡ ζητηθεῖσα ἐπανάληψις τῆς τούμπας ἐν τῷ μελαγχρῷ δομίνῳ τοῦ συναδέλφου μας κ. Κουὺν τοῦ ὑποκρινομένου τὸν γέροντα καλόγηρον) ἐνῶ λέγω τοῦτο συμβαίνει, προχθὲς ἐν τῇ Κόρῃ Ἰγκῶ ἐσύριζαν τὴν συνάδελφόν μας κυρίαν Βέρβαν διότι ἐφαίνετο ὁ ποῦς αὐτῆς εὐλίγον ἄνωθεν τοῦ ἀστραγάλου· τὴν δὲ μάλλον παράξενον μοὶ ἐφάνη τοῦτο, ὅτι ἐν τῷ μελοδράματι Χάιδω πάντες ἀποθαυμάζουσι οὐ μόνον τοὺς πόδας, ἀλλὰ καὶ τοὺς μηροὺς τῶν γυναικῶν ἐνδεδυμένων γυναικῶν.

Πολλὰ ἐπεισόδια ἔδυνάμην κ. Συντάκτα νὰ γράψω καὶ περὶ τῆς ἐσωτερικῆς θεατρικῆς οἰκονομίας, ἂν δὲν ἤθελα νὰ μὴ καταχρησθῶ τῆς καλωσύνης σας. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι καθ' ἑκάστην καὶ ἐγὼ καὶ οἱ συνάδελφοί μου βλέπομεν καὶ ἀκούομεν πράγματα περίεργα. Ἀλλὰ ταῦτα συμβαίνουσιν ὕπαιθρον τοῦ παραπετάσματος καὶ χρειάζεται σιωπῆ. Ἄλλως τε πολλὰ διαδίδονται καὶ ψευδῆ. Οὕτω δυσκολεύομαι νὰ πιστεύσω ὅτι νέος τις κύριος φοιτῶν εἰς τὸ θεᾶτρον πρυτεύειν εἰς χρυσόχρον τὴν ἀλλαγὴν ἀδάμαντος ἐν τινι δακτυλιδίῳ δι' ὕψους ὅπως ἀπατήσῃ ἠθοποιὸν τινὰ ζητήσασαν τὸ δακτύλιον. Ὁμοίως δυσκολεύομαι νὰ πιστεύσω ὅτι ἀξιότιμος γέρον κύριος, ἔχων θυγατέρας ὑπάνδρου; ἐτέθη δι' ἐπιστολῆς ὑπὸ τὴν διάθεσιν ἄλλης ἠθοποιῦ, καὶ ὅτι ἀπατήσας ἄρνησιν ἐθεῖτο περιδιαβάξων δ.αρκῶς ὑπὸ τὰ παράθυρα τῆς καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν πίπτουσαν χίνα. Ὑποθέτω ὅτι ταῦτα πάντα ἐπίτηδες διαδίδουσι καυχησιολογοῦσαι αἱ ἡμέτεραι ἠθοποιοί. Καθὼς ἐπίσης διεδόθη ὅτι ἀνωτέρω τις ἠθοποιὸς εἶπε πρὸς κύριόν τινα παλιορκοῦντα αὐτὴν τὴν φράσιν il faut vous s'ignier καὶ τοῦτο φαίνεται παράξενον, ἂν καὶ τὴν φράσιν σήμερον ἐπαναλαμβάνουσι γελῶσαι καὶ αὐταὶ αἱ γυναῖκες τοῦ χοροῦ.

Ταῦτα διὰ σήμερον, κ. Συντάκτα ὡς εἰσαγωγὴν εἰς τὰ προσηχῶς ἀποσταλησόμενα ὑμῖν θεατρικὰ δελτία.

A. Τρεμολίνης.

Υ. Γ. Ἄν ἀπορῆτε διὰ τοὺς ἐν τῇ ἐπιστολῇ ἐλληνικοὺς ὄρους καὶ τὰ μεταφρασθέντα ὀνόματα, μάθετε τοῦτο. Προχθὲς εἰσῆλθον διὰ νὰ πάρω ἐν punch εἰς τὸ καφετεῖον τὸ λεγόμενον Grand Club, ἀλλ' ὁ ὑπηρέτης ἠγνόει τί ζητῶ· χάρις δὲ εἰς τὴν κλωσύνην κυρίου τινὸς παρευρεθέντος ἔμαθα ὅτι τὸ punch μετεφράσθη ἐλληνιστὶ καὶ λέγεται ἐν τούτῳ τῷ καφετεῖῳ πεντάκρατος. Ἐπειδὴ δὲ μοὶ εἶπον ὅτι μεταφραστῆς τούτων καὶ τῶν ἄλλων ὁμοίων, καὶ δὴ καὶ θεατρικῶν ὄρων εἶναι ὁ κ. Καμπούρογλου; ἀ. συντάκτης τῆς Ἐφημερίδος ἀπετάθην εἰς τοῦτον, ἐφ' ὃ καὶ ἐκφράζω αὐτῷ πολλὰς χάριτας.



Ἐπεύθυνος Συντάκτης ΚΟΣΜΑΣ ΦΛΑΜΙΑΤΟΣ.